

Abstract

The article discusses a research project on 23 residential buildings developed for the middle classes in the postwar period in Milan, Rome, and Turin, a project which has opened a new perspective in the history of mass housing in Italy. Of critical importance are the methods employed by the more than 20 scholars who, based on an expansive corpus of oral and textual sources, developed the micro-histories of everyday architecture into an experimental comparative study. This “serial history” not only relates the house biographies from the perspective of various actors involved in these buildings over the course of several decades. It also reveals the multiple interdependencies of institutional networks and the buildings’ siting, resulting in a new understanding of the urban growth during the Italian economic boom. In the following essay, two of the lead researchers, Gaia Caramellino and Filippo de Pieri, explain their methods on the basis of selected case studies, and frame three questions for future research.

ii. Project: Caramellino, De Pieri

The Collective Memory of Houses

Over the last three years, we were co-coordinators of a research project on residential buildings erected after World War II in three Italian cities: Milan, Rome, and Turin¹. A team of about twenty architects, planners, architectural, urban, and oral historians, complemented by three photographers, investigated the history and the most recent transformations of about twenty apartment complexes built between the mid-1940s and the mid-1970s. These case studies were selected on the basis of their interest for an analysis of specific aspects of the history of postwar Italian cities. Each of the researchers adopted a building, focusing his / her research not only on the process of its design and construction, but also on the use and transformation of the residential spaces through the appropriation by the inhabitants. The purpose of this essay is to present the methodological implications of this comparative research—published in 2013 in Italian as *Storie di case*²—and to discuss paths for further investigation that have emerged from it. We will especially focus on aspects of the work that shed light on the relationship between architectural history and urban history, as well as the relationship between architectural history and broader trends in contemporary historical research, such as oral history and microhistory.

A growing number of studies on post-World War II European residential neighborhoods are showing how places that had initially been portrayed as anonymous and alienating have come to be considered as precious repositories of memory and identity for contemporary cities. This tendency has been particularly evident in studies of public housing complexes³ but increasingly also in studies of the privately built residential stock which forms a large part—albeit a vastly fragmented one—of the landscape of European cities⁴. The research we carried out must be seen against this backdrop.

1 The *Storie di case* project, coordinated by Filippo De Pieri, Bruno Bonomo, Gaia Caramellino, and Federico Zanfi, stemmed from a broader research project called “Architecture for the middle classes in Italy, 1950s–1970s: for a social history of dwelling in Turin, Milan and Rome”, funded in 2010 by the Italian Ministry of Education, University and Research through a national program aimed at supporting emerging scholars. The research was based in three Italian universities: Politecnico di Torino, Politecnico di Milano, and Sapienza Università di Roma. For further information: www.middleclasshomes.net.

2 De Pieri / Bonomo / Caramellino / Zanfi 2013.

3 Some examples of studies focusing on postwar public housing complexes that devote special attention to the experience and memory of their inhabitants are: La Mache 2006; Hanley 2007; Yu 2007; Zarecor 2011; Petty 2013.

4 Among the most important are: Daniels 2010; Eleb / Bendimérad 2011; Messana 2011; de Vos 2012; Marie Glaser / ETH Wohnforum / ETH Case 2014.

Abriss

Ein Forschungsprojekt zu 23 nach dem Zweiten Weltkrieg errichteten Wohnbauten für die Mittelschicht von Mailand, Rom und Turin eröffnet ein neues Kapitel der Geschichte des italienischen Massenwohnbaus. Entscheidend ist das Vorgehen der über 20 am Projekt beteiligten Architekten und Historiker, die anhand eines umfangreichen Korpus neuer schriftlicher und mündlicher Quellen die Mikrogeschichte von Alltagsbauten zu einem experimentellen Vergleich weiterentwickeln. Diese „serielle Geschichte“ erzählt nicht nur die Hausbiographien aus der Perspektive der beteiligten Akteure, die diese Gebäude teilweise über Jahrzehnte geprägt haben. Sie legt auch die vielfältigen Querbeziehungen der institutionellen Vernetzung und territorialen Einbettung offen und wirft so einen neuen Blick auf die urbanen Wachstumsprozesse des italienischen Wirtschaftswunders. Im vorliegenden Beitrag erörtern zwei der Projektleiter, Gaia Caramellino und Filippo de Pieri, ihre Methode anhand ausgewählter Beispiele und präsentieren zum Schluß drei offene Forschungsfragen.

Deutsche Übersetzung:
Matthias Müller

schichte beleuchten, sowie auf die Beziehung zwischen Architekturgeschichte und breiteren Trends in zeitgenössischer historischer Forschung, wie Oral History und Mikrogeschichte.

Die kollektive Erinnerung von Häusern

Eine wachsende Zahl von Studien über Nachkriegs-Wohnbezirke in Europa belegt, dass Orte, die zunächst als anonym und entfremdend dargestellt worden waren, inzwischen als kostbare Repositorien der Erinnerung und Identität zeitgenössischer Städte gelten. Diese Tendenz ist besonders deutlich

Während der letzten drei Jahre waren wir als Koordinatoren eines Forschungsprojekts über Wohngebäude tätig, die nach dem Zweiten Weltkrieg in drei italienischen Städten errichtet wurden: Mailand, Rom und Turin¹. Ein Team von etwa 20 Architekten, Stadtplanern, Architektur- und Stadthistorikern und Oral-History-Forschern, ergänzt durch drei Fotografen, untersuchte die Geschichte und die aktuellsten Veränderungen von etwa 20 städtischen Apartmentkomplexen, die zwischen Mitte der 1940er- und Mitte der 1970er-Jahre erbaut wurden. Grundlage für die Auswahl dieser Fallstudien war ihre Relevanz für eine Analyse einiger besonderer Aspekte der Nachkriegsgeschichte italienischer Städte. Die Forscher adoptierten jeweils ein Gebäude und richteten ihr Erkenntnisinteresse nicht nur auf den Entwurfs- und Konstruktionsprozess, sondern auch auf die Nutzung und Verwandlung der Wohnräume durch deren Aneignung seitens der Bewohner. Ziel dieses Essays ist es, die methodischen Implikationen dieser vergleichenden Forschung aufzuzeigen – 2013 auf Italienisch als *Storie di case*² veröffentlicht – und Wege für weitere Untersuchungen zu erörtern, die sich daraus ergeben haben. Wir werden uns vor allem auf Aspekte konzentrieren, die die Wechselbeziehung zwischen Architekturgeschichte und Stadtge-

1 Das Projekt *Storie di case*, koordiniert von Filippo De Pieri, Bruno Bonomo, Gaia Caramellino und Federico Zanfi, stammte von einem größer angelegten Forschungsprojekt mit dem Titel „Architektur für die Mittelschichten in Italien, 1950er- bis 1970er-Jahre: für eine Sozialgeschichte des Wohnens in Turin, Mailand und Rom“, im Jahr 2010 finanziert vom italienischen Ministerium für Bildung, Hochschulen und Forschung mit einem staatlichen Programm zur Förderung junger Wissenschaftler. Die Forschung fand an drei italienischen Universitäten statt: Politecnico di Torino, Politecnico di Milano und Sapienza Università di Roma. Weitergehende Informationen finden sich unter: www.middleclasshomes.net.

2 De Pieri / Bonomo / Caramellino / Zanfi 2013.

The significant physical growth of Italian cities during the so-called economic miracle that followed World War II, a period during which the country also experienced dramatic social and cultural changes⁵, was largely sustained by the construction of new apartment buildings. Although forms of low-density suburban growth existed in Italy during this period, they rarely reached the scale of that in other European countries or North America⁶. Most Italians aspiring to a modern home tended to imagine it as a newly built apartment in a relatively dense urban setting. Numerous builders and developers sought to urbanize new or previously occupied plots of land in places that could be presented as relatively accessible from city centers.

The leading narrative of urban history in Italy has until very recently condemned the patterns of urban growth and architectural production that were prevalent during the building boom: the postwar city was seen as mostly deprived of architectural and urban qualities, considered to be the product of greedy and short-sighted speculators⁷. As a result, both general and urban historians have mostly dispensed with the study of a substantial part of Italy's cityscape. Architectural historians, for their part, have concentrated on the study of a limited number of outstanding buildings⁸, occasionally devoting monographic works to architects or engineers who were particularly active in the production of market-driven residential stock⁹. *Storie di case* represents a reaction to this situation. It is an attempt to contribute to the historiography on urban Italy and to trace a social history of the country's ordinary residential landscape. One of the project's key aims was to investigate how buildings have contributed to shaping social stratification in postwar Italy, in both material and symbolic terms.

Non-Italian speakers might associate the word house with a sprawling landscape of single-family structures. The Italian word *casa*, however, evokes a wider range of meanings. While having undoubtedly an affective connotation related to the intimacy of family, it has also been used for centuries to designate the dense residential fabric of Italian cities.¹⁰ The title of our research project—*Storie di case*, or *Stories of Houses*—thus refers equally to housing, houses, and home. On the other hand, *storie*—the plural form of *storia*, the Italian word for both history and story—

evokes an approach to historical materials that devotes great attention to the diversity of tales and voices emerging from specific places, whether literary or factual.

The buildings we studied had played a central role in the life of particular families or households over several generations. To collect their stories means to encounter both individual and shared narratives that project life's trajectories onto a broader historical canvas, thus acquiring a larger, collective value.¹¹

Most of the buildings we observed were and still are inhabited by the so-called urban middle class, a term that we consider an inherently ambiguous notion in the negotiation of which residential architecture plays a relevant part. Italians first moved into these homes at a time when life in a modern apartment and access to homeownership were perceived by many as essential steps in a path of upward social mobility. After World War II, the creation and expansion of the urban middle class was a clearly stated political goal in Italy, as in many Western societies, and housing policies had a central role in these agendas. Moreover, the perception of belonging to the middle or the upper-middle class was largely influenced by lifestyle habits and consumption practices, among which those related to the house were by far the most important.

From Microhistory to Serial History

In methodological terms *Stories of Houses* is an exercise in architectural microhistory, yet deliberately challenging the method through serial and qualitative comparisons. Our focus on specific case studies is based on the assumption that the detailed analysis of a circumscribed object can shed light on patterns of social action that would remain invisible if observed in more general terms.

5 For an overview of Italy's social and economic history after World War II, see Ginsborg 1990; Crainz 1996.

6 Two classic studies of the factors facilitating rapid postwar suburbanization in the United States are Jackson 1995; Hayden 2003.

7 Insolera 1993 (1966); De Lucia 2006 (1989).

8 Tafuri 1989 (1986); Ghirardo 2013.

9 For examples, see Irace / Pasca 1999; Gibello / Sudano 2002; Irace / Marini 2002; Capitanucci 2007; Reichlin / Tedeschi 2010.

10 Barbot 2010.

11 Among the sources that inspired the project were recent research projects that productively applied oral history techniques to the study of the urban history of postwar Italy such as Portelli 2003 (1999); Portelli / Bonomo / Sotgia / Viccaro 2006; Foot 2007; see also: De Pieri 2010.

in Studien über Anlagen des öffentlichen Wohnungsbaus³ zu spüren, doch zunehmend auch in Arbeiten zum in privater Trägerschaft gebauten Wohnungsbestand, der einen großen – wenn auch einen ungemein fragmentierten – Teil der Landschaft europäischer Städte bildet. Die von uns initiierte Forschung muss vor diesem Hintergrund gesehen werden.

Das beträchtliche Wachstum italienischer Städte während des sogenannten Wirtschaftswunders nach dem Zweiten Weltkrieg, eine Periode, in der das Land auch tief greifende gesellschaftliche und kulturelle Veränderungen durchmachte, wurde in großem Maße durch den Bau neuer Wohnungen getragen. Zwar gab es in dieser Zeit in Italien auch Formen kaum verdichteten suburbanen Wachstums, doch erreichten sie selten ein Ausmaß, wie es in anderen europäischen Ländern oder Nordamerika zu beobachten war.⁴ Die meisten Italiener, die eine moderne Wohnung anstrebten, pflegten sich diese als ein neugebautes Apartment in einer relativ dicht bebauten urbanen Umgebung vorzustellen. Zahlreiche Bauträger und Immobilienentwickler versuchten freie oder schon bebaute Grundstücke an Standorten zu erschließen, die sie als relativ zentrumsnah anbieten konnten.

Noch bis vor Kurzem hat das tonangebende Narrativ italienischer Stadtgeschichte die während des Baubooms vorherrschenden Formen städtischen Wachstums und architektonischer Produktion verurteilt: Die Nachkriegsstadt galt in den meisten Fällen als arm an baulichen und urbanen Qualitäten, als das Produkt gieriger und kurzfristiger Spekulanten.⁵ Die Folge war, dass Historiker und Stadthistoriker im Allgemeinen auf die Beschäftigung mit einem wesentlichen Teil von Italiens Stadtlandschaft verzichtet haben. Architekturhistoriker ihrerseits haben sich auf die Untersuchung einer überschaubaren Zahl herausragender Gebäude⁶ konzentriert und gelegentlich Architekten oder Ingenieuren, die besonders aktiv waren in der Produktion marktgetriebenen Wohnungsbestandes, eine Monografie gewidmet.⁷ *Storie di case* ist eine Reaktion auf diese Situation. Es ist ein Versuch, zur Historiografie des urbanen Italiens beizutragen und eine Sozialgeschichte des alltäglichen Wohnumfeldes des Landes nachzuzeichnen. Ein Hauptziel des Projekts bestand darin, zu untersuchen, wie Gebäude dazu beigetragen haben, soziale Schichtung im Nachkriegsitalien zu prägen, sowohl materiell als auch symbolisch.

Nicht-Italiener könnten bei dem Wort ‚Haus‘ an eine ausgedehnte Landschaft von Einfamilienhäusern denken. Das italienische Wort *casa* ruft

jedoch ein breiteres Spektrum von Bedeutungen wach. Während es zweifellos eine affektive Konnotation hat, mit der sich die Intimität der Familie verbindet, bezeichnet man damit auch schon seit Jahrhunderten das dichte Gefüge der Wohnsubstanz italienischer Städte.⁸ Der Titel unseres Forschungsprojekts – *Storie di case* oder ‚Geschichten von Häusern‘ – bezieht sich demnach gleichermaßen auf Wohnungsbau, Häuser und Heim. *Storie* – die Pluralform von *storia*, das italienische Wort für Geschichte im doppelten Sinne wie im Deutschen – lässt hingegen an eine Herangehensweise an historisches Material denken, bei der der Vielfalt von Geschichten und Stimmen, die aus bestimmten Orten, literarischen wie faktischen, in Erscheinung treten, viel Aufmerksamkeit geschenkt wird. Die von uns untersuchten Gebäude hatten über mehrere Generationen im Leben bestimmter Familien oder Haushalte eine zentrale Rolle gespielt. Ihre Geschichten zu sammeln bedeutet, sowohl individuellen wie kollektiven Narrationen zu begegnen, die Lebensläufe auf ein breiteres geschichtliches Bild projizieren, womit sie einen größeren, kollektiven Wert erlangen.⁹

Die meisten von uns beobachteten Gebäude wurden und werden immer noch von der sogenannten städtischen Mittelschicht bewohnt. Den Begriff Mittelschicht betrachten wir als ein grundsätzlich mehrdeutiges Konzept, für dessen Verhandlung Wohnarchitektur eine wesentliche Rolle spielt. Italiener bezogen diese Wohnungen zu einer Zeit, als das Wohnen in einem modernen Apartment und Zugang zu Hauseigentum von vielen als entscheidende Schritte auf dem Weg sozialer Aufwärtsmobilität wahrgenommen wurden. Nach dem Zweiten Weltkrieg war in Italien, wie in vielen westlichen Gesellschaften, die Bildung und

3 Einige Beispiele für Studien, die sich auf öffentliche Wohnbauanlagen in der Nachkriegszeit konzentrieren und den Erfahrungen und Erinnerungen ihrer Bewohner besondere Aufmerksamkeit schenken, sind: La Mache 2006; Hanley 2007; Yu 2007; Zarecor 2011; Petty 2013.

4 Zwei klassische Studien über die Faktoren, die die schnelle Suburbanisierung in den Vereinigten Staaten nach dem Krieg gefördert haben, sind Jackson 1995; Hayden 2003.

5 Insolera 1993 (1966); De Lucia 2006 (1989).

6 Tafuri 1989 (1986); Ghirardo 2013.

7 Beispiele finden sich bei Irace / Pasca 1999; Gibello / Sudano 2002; Irace / Marini 2002; Capitanucci 2007; Reichlin / Tedeschi 2010.

8 Barbot 2010.

9 Zu den Inspirationsquellen des Projekts zählen einige Forschungsvorhaben aus jüngerer Zeit, die Techniken der Oral History bei der Untersuchung städtischer Geschichte im Nachkriegsitalien gewinnbringend eingesetzt haben: Portelli 2003 (1999); Portelli / Bonomo / Sotgia / Viccaro 2006; Foot 2007; De Pieri 2010.

Microhistorical analysis can thus help to question consolidated narratives by testing their explanatory power in given contexts and by contributing to a richer and more nuanced understanding of the factors shaping historical action.¹² Post-World War II middle-class housing seems particularly worthy of attention in this respect. A close look at the history of apparently anonymous buildings can show how the actors involved, far from following the behavioral patterns attributed to them by historians, were inspired by a plurality of values and intentions. It also shows how the economic rationality of builders and developers explains only limited aspects of the history of Italian cities.

The relation between the particular and the general has long been a central methodological problem of microhistorical research, which pursues an “idiographic” approach to the study of social facts—that is, an in-depth interpretation of the specific characteristics of a given historical object. At the same time, the idiographic approach also aims to build a generalization based on these materials, although such a generalization cannot be fully equated to a scientific “law”.¹³ Instead of limiting the scope of research to the painstaking reconstruction of a single context or event, be it a village, a conflict, a judicial process,¹⁴ as is done in classic microhistorical works, *Stories of Houses* opens the analysis for experimental comparison by assembling and juxtaposing empirical research on twenty-three case studies located in three cities. This methodological choice aims to create tension and dialogue between the stories generated for each building.

The result is twofold. On the one hand, the selection of case studies from three cities fosters a comparative approach to the history of their development which has until now been lacking, as the literature has largely been dominated by monographic works on a specific city. On the other hand, the diversity of case studies provides a representation of the variety of forces and situations characteristic for the transformation of Italian cities after World War II. Each case study was selected because it allowed us to identify factors that could be considered if not typical, at least recurrent: combinations of actors, planning processes, ideologies, architectural solutions, geographical situations, etc.

particular and the general in ways that reverse the methodological option which has been generally favored by architectural studies of anonymous buildings—that is, abstraction and typological classification. To classify buildings, identifying their common features constitutes an intellectual move that is deeply rooted in modern architectural culture.¹⁵ During the twentieth century, typological classification played a relevant role in the elaboration of housing models championed by architects of the modern movement¹⁶ and later became a tool developed by scholars aiming at understanding the patterns of development, morphology and physical transformation of historic cities¹⁷. Despite its continuing importance for developing design strategies, typological representation of buildings limits our understanding of the social uses of architecture: the same architectural typology can have a very different social meaning according to the context in which it is built.

The emphasis of *Stories of Houses* is not on the common, repetitive characters of buildings but rather on the individuality and the irreplaceability of the itineraries they evoke. At the same time, each story appears to share elements with other stories and the research project as a whole superposes and accumulates to a point where a series of similarities and patterns begin to emerge. One could talk of an attempt to build a qualitative “serial” history, different from the quantitative meaning given to the expression by historians of the *Annales* school in the 1970s.¹⁸ A serial history in which generalization emerges gradually, through a stratification of repetitions and resemblances, proposing a rich and nuanced understanding of the residential growth of Italian cities after World War II that integrates particularities and exceptions. The number of case studies presented in the book reflects the quest for such a balance between the individual and the recurrent.

12 Levi 2001 (1992); Ginzburg 2012.

13 The latter point has been particularly discussed in Passeron / Revel 2005; Creager / Lunbeck / Wise 2007.

14 Ginzburg 1980 (1976); Levi 1985; Grendi 1986.

15 Laying the groundwork for this approach is Pevsner 1976.

16 Mumford 2000; Castex / Panerai / Depaule / Samuels 2004 (1977).

17 Muratori 1959 / 60; Rossi 1982 (1966).

18 Chaunu 1978.

Erweiterung der Mittelschicht ein klar formuliertes politisches Ziel, und der Wohnungsbaupolitik fiel bei diesen Programmen eine zentrale Rolle zu. Zudem wurde die Wahrnehmung, zur Mittel- oder oberen Mittelschicht zu gehören, größtenteils durch Lebensstil- und Konsumgewohnheiten beeinflusst, unter welchen jene, die sich auf das Wohnen bezogen, bei Weitem die wichtigsten waren.

Von der Mikrogeschichte zur seriellen Geschichte

In methodischer Hinsicht ist *Storie di case* eine Übung in architektonischer Mikrogeschichte, doch fordert sie die Methode durch serielle und qualitative Vergleiche bewusst heraus. Unser Fokus auf konkrete Fallstudien gründet auf der Annahme, dass die detaillierte Analyse eines begrenzten Objekts Licht auf die Muster sozialer Aktion werfen kann, die unsichtbar blieben, wenn sie in allgemeineren Begriffen beobachtet würden. Mikrohistorische Analyse kann somit helfen, verfestigte Narrative infrage zu stellen, indem sie deren Erklärungsmacht in bestimmten Kontexten prüft und so zu einem reicheren und nuancierteren Verständnis der Faktoren beiträgt, die historisches Handeln gestalten.¹⁰ Nachkriegs-Wohnungsbau für die Mittelschicht scheint in dieser Hinsicht besonderer Aufmerksamkeit wert. Ein genauer Blick auf die Geschichte scheinbar anonymer Gebäude kann zeigen, wie die beteiligten Akteure, weit davon entfernt, den Verhaltensmustern zu folgen, die ihnen von Historikern zugeschrieben werden, sich von einer Vielfalt von Werten und Absichten leiten ließen. Er zeigt auch, dass die Geschichte italienischer Städte nur in begrenzten Aspekten mit der wirtschaftlichen Rationalität von Bauträgern und Immobilienentwicklern zu erklären ist.

Das Verhältnis zwischen dem Besonderen und dem Allgemeinen ist seit Langem ein zentrales methodisches Problem mikrohistorischer Forschung, die eine „idiografische“ Herangehensweise an die Untersuchung gesellschaftlicher Tatsachen verfolgt – nämlich eine ausführliche Deutung der spezifischen Charakteristika eines bestimmten historischen Objekts. Gleichzeitig zielt der idiografische Ansatz auch darauf ab, eine auf diesen Materialien basierende Verallgemeinerung herzustellen, wenn sich eine solche Verallgemeinerung auch nicht ganz mit einem wissenschaftlichen „Gesetz“ gleichsetzen lässt.¹¹ Anstatt den Umfang der Untersuchung auf die akribische Rekonstruktion eines einzigen Zusam-

menhanges oder Ereignisses zu beschränken, sei es ein Dorf, ein Konflikt oder ein Gerichtsverfahren, wie es in klassischen mikrohistorischen Studien geschieht, öffnet *Storie di case* die Analyse für den experimentellen Vergleich, indem sie die Ergebnisse empirischer Forschung zu 23 Fallstudien aus drei Städten sammelt und nebeneinanderstellt. Diese methodische Wahl zielt darauf ab, zwischen den für jedes Gebäude entwickelten Geschichten Spannung und Dialog zu erzeugen.

Das Ergebnis ist zweierlei Art. Einerseits fördert die Auswahl von Fallstudien aus drei Städten einen vergleichenden Ansatz zur Geschichte von deren Entwicklung, die bis jetzt gefehlt hat, da in der Literatur hauptsächlich einzelne Stadtmonografien das Bild beherrschen. Andererseits spiegelt die Diversität der Fallstudien die Vielfalt von Kräften und Situationen wider, die charakteristisch sind für die Transformation italienischer Städte nach dem Zweiten Weltkrieg. Die Fallstudien wurden danach ausgewählt, inwieweit sie uns erlaubten, Faktoren zu identifizieren, die wenn schon nicht als typisch, dann zumindest als wiederkehrend bezeichnet werden können: Kombinationen von Akteuren, Planungsprozessen, Ideologien, baulichen Lösungen, geographischen Situationen u. Ä.

Damit imaginiert *Storie di case* das Verhältnis zwischen dem Besonderen und dem Allgemeinen auf eine Art und Weise, welche die methodische Option umkehrt, die in der Regel bei Baustudien anonymer Gebäude bevorzugt wird – nämlich Abstraktion und typologische Klassifizierung. Gebäude klassifizieren, ihre gemeinsamen Merkmale feststellen, ist ein intellektuelles Vorgehen, der in der modernen Architekturkultur tief verwurzelt ist.¹² Während des 20. Jahrhunderts spielte die typologische Klassifizierung eine bedeutende Rolle bei der Ausarbeitung von Wohnmodellen; diese wurde vor allem von Architekten aufgestellt und angewendet und entwickelte sich später zu einem vor allem von Architekturhistorikern genutzten Instrument, um die Muster der Entwicklung, Morphologie und physischen Transformation historischer Städte zu verstehen.¹³ Trotz ihrer anhaltenden Bedeutung für die Ausarbeitung von Entwurfsstrategien begrenzt die typologische Repräsentation von Gebäuden unser Verständnis der gesellschaftlichen Funktionen der Architektur: Dieselbe bauliche Typologie kann eine völlig andere soziale Bedeutung haben, je nach Kontext, in dem sie entstand.

10 Levi 2001 (1992); Ginzburg 2012.

11 Letzterer Punkt wurde vor allem in Passeron / Revel 2005; Creager / Lunbeck / Wise 2007 erörtert.

12 Die Grundlagen zu diesem Ansatz schuf Pevsner 1976.

13 Muratori 1959 / 60; Rossi 1973 (1966).

A



Photo Stefano Graziani, 2013.

EN “Those of us who lived in the workers’ houses on the other side, saw La Viridiana as a place for the middle class. There were cottages, security guards, and the grounds were perfectly taken care of by gardeners. It was all perfect, there was nothing negative in it, and there were only nice people. It is possible to sum it all up in just one word: it was a fortress, a fortress for the middle-class in a run-down area of Milan.” Interview by Federico Zanfi with Andrea B., former resident of the working neighbourhood in Via Mar Nero, 2012.

DE “Wir, die in den Arbeiterhäusern gegenüber wohnten, sahen in La Viridiana einen Ort für die Mittelschicht. Da gab’s Bungalows, Sicherheitspersonal, und die Anlage wurde von Gärtnern bestens unterhalten. Es war alles perfekt, da war nichts Negatives dran, und es gab nur nette Leute. Es lässt sich mit einem Wort zusammenfassen: Es war eine Festung für die Mittelschicht in einer heruntergekommenen Gegend in Mailand.” von Federico Zanfi geführtes Interview mit Andrea B., früherem Bewohner des Arbeiterviertels in Via Mar Nero, 2012.

52

A Giardini La Viridiana, Milano, 1968–71
Building complex with condominiums and a private park /
Gebäudekomplex mit Eigentumswohnungen und einem privaten Park
Architects / Architekten: Luigi Caccia Dominioni and Vico Magistretti
Developer / Bauträger: Società immobiliare Ponti

B

GIARDINI “LA VIRIDIANA”
42.000 METRI QUADRATI DI PARCO PRIVATO INTERAMENTE CINTATO
IL TRANSITO DEI VEICOLI SI SVOLGERA' SOLO AI PIANI INTERRATI SU STRADE LARGHE FINO A NOVE METRI

TIPO A da lire 10.400.000
TIPO B da lire 12.000.000
TIPO C da lire 14.400.000
TIPO D da lire 11.000.000

alla Viridiana sono iniziate le vendite delle villette

PAGAMENTI
10% prenotazione
10% consegna
20% in più anni
60% mutuo trentennale

■ Appartamenti lussuosi e rifiniti, con doppi e tripli servizi - serramenti in douglas 55 mm - porte in mogano - pavimenti in marmo, parquet, ceramica e ceramica
■ Boxes ai piani interrati direttamente collegati agli appartamenti con ascensori automatici
■ Acqua calda centralizzata
■ Servizio di portineria in funzione 24 ore su 24
■ Antenne TV per tutti i canali, la Svizzera e il colore
■ Piscina e campo giochi bimbi
■ Scuola materna, elementare e media
■ Negozi e supermercati
■ Tram 18
■ Autobus Q-U
■ Metropolitana

l'arredamento degli appartamenti-campione è stato curato da Cassina
UFFICIO VENDITE IN CANTIERE: VIA DELLE FORZE ARMATE, 260 - TEL. 4562069/4561617
(aperto anche nei giorni festivi) IMMOBILIARE PONTI S.p.A. P. VIA ALBRICCI, 8 - MILANO

Newspaper advertisement / Zeitungsanzeige,
Corriere della Sera, September 26, 1970.



Advertisement / Anzeige, ca. 1950 (private collection).

53



Photo Stefano Graziani, 2012.

B Housing block in via Anelli / Wohnungsbau in der via Anelli,
Milano, 1950–51
Condominiums / Eigentumswohnungen
Engineer / Ingenieur: Giacomo Prearo
Developer / Bauträger: Immobiliare Anelli

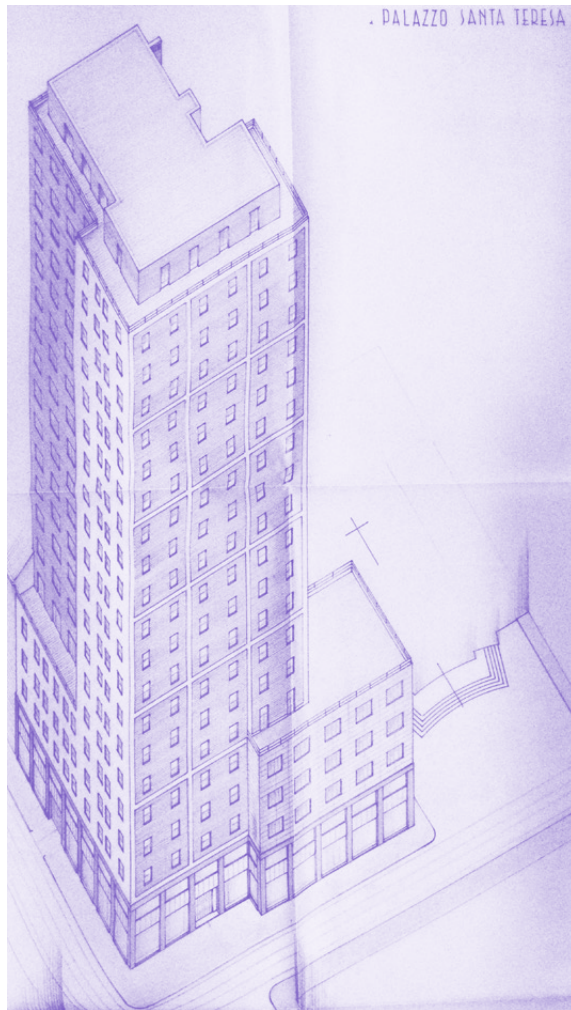
EN “Our previous house was rented and was really small. For example, I didn’t have a bedroom there. My sisters did but not me. I slept on a sofa in the dining room, which was an absolute essential, because a family without a living room simply wasn’t worth taking into consideration at that time.” Interview by Elena Demartini with Franco F., former resident and owner, 2012.

DE “Unser vorheriges Haus war gemietet und wirklich klein. Zum Beispiel hatte ich da kein eigenes Zimmer. Meine Schwestern schon, aber ich nicht. Ich schlief auf einem Sofa im Esszimmer, was ein absolutes Muss war, weil eine Familie ohne Wohnzimmer, das war damals einfach nicht vorstellbar.” von Elena Demartini geführtes Interview mit Franco F., ehemaligem Bewohner und Eigentümer, 2012.

C

EN “The house had no building permits whatsoever! And the funny thing is, that it was so visible, that no one would have believed it for one minute! I mean, who would have been so brave (or so stupid) to commit such an obvious irregularity right in the center of the city, where everyone could see? Yet those people had, and they got away with it!” Interview by Giacomo Beccaria with Pietro O., manager of the complex since 1989, 2011.

DE “Das Gebäude hatte keinerlei Baugenehmigung! Und das Komische ist, dass es so sichtbar war, dass niemand es für möglich gehalten hätte! Ich meine, wer wäre so mutig (oder so dumm) gewesen, sich eine solch eklatanten Verstoß zu leisten, mitten in der Stadt, vor aller Augen? Doch diese Leute da waren es, und sie sind damit davongekommen!” von Giacomo Beccaria geführtes Interview mit Pietro O., Verwalter des Komplexes seit 1989, 2011.



Drawing by / Zeichnung von Gino Salvestrini, 1947 (Politecnico di Torino, Biblioteca Centrale di Architettura, fondo Gino Salvestrini).

C Palazzo Santa Teresa, Torino, 1948–51
Condominiums with shops / Eigentumswohnungen mit Geschäften
Engineer / Ingenieur: Gino Salvestrini
Developer / Bauträger: Immobiliare ricostruzione amministrazione stabili

54

D



Newspaper advertisement / Zeitungsanzeige, *Il Messaggero*, January 4, 1969.



Photo Fabio Severo, 2012.

EN “In all the years I’ve been here there’ve been times that I’ve not gone on holiday: I’ve got a swimming pool here, what more could I want? I’ve got the garden, the pool...It was an alternative to a holiday: a holiday at home. I have all the comforts to enjoy what other people have to travel some distance to use: I’ve got them at home; I take a dip in the pool, I’ve got the water, and if I want to sunbathe, I just lie out in the sun.” Interview by Bruno Bonomo with Paolo Z., resident, 2012.

DE “In all den Jahren, wo ich hier wohne hat’s Zeiten gegeben, wo ich nicht in den Urlaub gefahren bin. Ich hab einen Swimming Pool hier, was will man mehr? Ich hab den Garten, den Pool ... Es war eine Alternative zu Urlaub: Urlaub zuhause. Ich hab hier alle Annehmlichkeiten, für die andere Leute einiges an Entfernung zurücklegen müssen: Ich hab sie zuhause. Ich erfrisch mich mal eben im Pool, ich hab hier das Wasser, und wenn ich mich sonnen will, lege ich mich hier einfach in die Sonne.” von Bruno Bonomo geführtes Interview mit Paolo Z., Bewohner, 2012.

D Housing complex in the Prenestino neighborhood / Gebäudekomplex im Prenestino-Bezirk, Roma, 1962–69
Condominiums with private swimming pool / Eigentumswohnungen mit privatem Schwimmbad
Developer / Bauträger: Società generale immobiliare

55

Sources, Representations,
and Narratives

What sources did we draw on in our experiment? To systematically and thoroughly observe the fragmented residential panorama we were dealing with, we worked with a corpus of heterogeneous material reflecting the multiple forms of representation used to portray the residential stock of postwar Italy. Historical sources—be they written, spoken, material, or visual—are potential points of entry into a closer understanding of the ways by which architecture is produced in a ceaseless process of cultural mediation. A building is a complex social object whose physicality is partly shaped by the representations and practices of the different actors involved in its story, as well as by the situations created by their mutual interaction.

This method is rooted in a narrative approach to the organization of sources. *Stories of Houses* is guided by the assumption that storytelling is an appropriate way to convey a sense of the individual and collective choices as well as the experiences related to dwelling. We constructed narratives based on the tension between the different languages that emerge from diverse type of sources; we gathered personal recollections from inhabitants, former inhabitants, neighbors, administrators, developers, builders, architects, engineers—anyone who had been involved at some point in the life of the building and thus contributed to its shaping and transformation. Such an approach requires a special effort on the part of the researcher, as the history-writing must pay close attention to the different contexts of the various representations of a building.

In some of our case studies the available sources allowed us to closely observe a story from different angles. Take the Viridiana housing complex in Milan, one of the best known buildings among our case studies, designed in the late 1960s by Luigi Caccia Dominioni and Vico Magistretti (Fig. A). It is an early example of a strategy aimed at building exclusive but not gated residential complexes on the periphery of Milan, later famously repeated in Silvio Berlusconi's "Milano 2" complex.¹⁹ In the case of the Viridiana, substantial material was available in the private archives of the

ii. Project: Caramellino, De Pieri

two architects, while other documents, most notably the *convenzione urbanistica*—that is, the agreement with the municipality granting a variance to the city's land-use plan—could be found in the city archives. At the time of its development, the Viridiana was promoted as a high-quality project by some of the leading product design firms in Milan, and the complex was widely covered and advertised both on the local newspapers and in the specialized press. Finally, an extensive number of interviews with both inhabitants of the complex and inhabitants of the far less exclusive surroundings made it possible to collect varied opinions and memories.

Administrative records played a crucial role in the construction of our stories. The extended bureaucratic process that touched most aspects of the architectural profession in post-war Italy entailed a large number of public documents, which are easily accessible for almost every built project. These documents mark the administrative steps of the process of construction of post-war residential Italy. Most of them were produced at the municipal level: the aforementioned *convenzioni urbanistiche* and the *licenze edilizie* (building permits), the *varianti di progetto* (project variances), and the negotiations on approval or rejection coming from several bodies, including municipal building commissions or the firefighters' technical offices.

These representational rules for discourses, technical calculations and drawings of buildings provided a powerful filter for the conceptualization of architectural objects. In fact, designs coming from architects, engineers and other professionals adopted from the very beginning a technical language that could meet the expectations of the administrative authorities by which the project was bound to be examined. The vocabulary of these bureaucratized architectural procedures surfaced systematically in the interviews with architects, builders, and inhabitants, as if administrative processes provided one of the few shared references for all the actors involved in the production of a building. A good example of this can be found in the residential architecture of a new community (or "satellite town", as it was optimistically labeled in the early stages of its design) built in the late 1960s in Moncalieri, immediately outside of

¹⁹ De Pieri / Scrivano 2001.

Der Schwerpunkt von *Storie di case* liegt nicht auf den gemeinsamen, repetitiven Merkmalen von Gebäuden, sondern eher auf der Individualität und Einmaligkeit der Lebenswege, die sie evozieren. Gleichzeitig scheint jede Geschichte gemeinsame Elemente mit anderen Geschichten zu haben, und das Forschungsprojekt als Ganzes zeitigt Überlagerungen und Akkumulationen bis zu einem Punkt, wo allmählich eine Reihe von Ähnlichkeiten und Mustern hervortritt. Man könnte hier von einem Versuch sprechen, eine qualitative „serielle“ Geschichte zu konstruieren, im Gegensatz zu der quantitativen Bedeutung, die in den 1970er-Jahren Historiker der Annales-Schule dem Terminus gaben.¹⁴ Eine serielle Geschichte, in der sich durch die Stratifizierung von Wiederholungen und Ähnlichkeiten allmählich eine Verallgemeinerung herausbildet, wodurch sich ein reiches und nuanciertes, Besonderheiten und Ausnahmen berücksichtigendes Verständnis vom Wachstum des Wohnungsbaus in italienischen Städten nach dem Zweiten Weltkrieg bilden kann. Die Anzahl der in diesem Buch vorgestellten Fallstudien spiegelt die Suche nach einem solchen Gleichgewicht zwischen dem Individuellen und dem Wiederkehrenden wider.

Quellen, Darstellungen
und Narrative

Auf welche Quellen haben wir uns bei unserem Experiment gestützt? Um das fragmentierte Wohnpanorama, mit dem wir es zu tun hatten, systematisch und gründlich beobachten zu können, haben wir mit einem Korpus heterogenen Materials gearbeitet, in dem die vielfältigen Formen zum Ausdruck kommen, mit denen der Wohnbestand im Nachkriegsitalien dargestellt wird. Geschichtliche Quellen – ob schriftliche, mündliche, materielle oder visuelle – sind potenzielle Anknüpfungspunkte zu einem besseren Verständnis der Art und Weise, wie Architektur in einem unablässigen Prozess kultureller Mediation erzeugt wird. Ein Gebäude ist ein komplexes soziales Objekt, dessen Stofflichkeit teilweise durch die Darstellungen und Praktiken der verschiedenen an seiner Geschichte beteiligten Akteure gestaltet wird, wie auch durch die Situationen, die durch Interaktionen zwischen diesen Akteuren entstehen.

Diese Methode wurzelt in einer narrativen Herangehensweise an die Organisation von Quellen. *Storie di case*

geht von der Annahme aus, dass Geschichtenerzählen eine angemessene Art und Weise ist, um eine Vorstellung von den individuellen und kollektiven Entscheidungen wie auch von den mit dem Wohnen zusammenhängenden Erfahrungen zu vermitteln. Die von uns konstruierten Narrative gründen auf der Spannung zwischen den verschiedenen Sprachen, die den unterschiedlichen Quellentypen eigen sind; wir haben persönliche Erinnerungen von heutigen Bewohnern, ehemaligen Bewohnern, Nachbarn, Verwaltern, Immobilienentwicklern, Bauträgern, Architekten, Ingenieuren gesammelt – von jedem, der zu irgendeinem Zeitpunkt im Leben des Gebäudes beteiligt gewesen ist und so zu seiner Gestaltung und Verwandlung beigetragen hat. Ein solcher Ansatz verlangt eine zusätzliche Anstrengung seitens des Forschenden, da es gilt, bei der geschichtlichen Erfassung sorgfältig auf die unterschiedlichen Kontexte der verschiedenen Darstellungen eines Gebäudes zu achten.

Bei manchen unserer Fallbeispiele erlaubten uns die vorhandenen Quellen, eine Geschichte aus verschiedenen Blickwinkeln genau zu betrachten. Zum Beispiel der Viridiana Wohnkomplex in Mailand, eines der bekanntesten Gebäude unter unseren Fallbeispielen, Ende der 1960er-Jahre von Luigi Caccia Dominioni und Vico Magistretti entworfen (Abb. A). Es ist ein frühes Beispiel für eine Strategie, die darauf abzielte, exklusive aber nicht bewachte Wohnkomplexe an der Peripherie von Mailand zu bauen, später wiederholt in Silvio Berlusconi's berühmtem „Milano 2“-Komplex.¹⁵ Im Fall von Viridiana stand erhebliches Material aus den Privatarchiven der beiden Architekten zur Verfügung, während wir andere Dokumente, vor allem die *convenzione urbanistica*, also die Vereinbarung mit der Stadt, die eine Abweichung vom Bodennutzungsplan gestattet, in den Stadtarchiven finden konnten. Während der Entwicklungsphase wurde Viridiana von einigen der führenden Produktdesignfirmen in Mailand als qualitativ hochwertiges Projekt beworben, und der Komplex wurde sowohl in der Lokal- als auch in der Fachpresse ausgiebig besprochen. Schließlich war es dank der großen Anzahl von Interviews mit den Bewohnern des Komplexes wie auch mit den Einwohnern der sehr viel weniger exklusiven Umgebung möglich, eine Vielfalt von Meinungen und Erinnerungen zu sammeln.

Verwaltungsunterlagen spielten eine wesentliche Rolle bei der Konstruktion unserer Geschichten. Der umfangreiche bürokratische Prozess, der die meisten Aspekte des Architektenberufs im Nach-

¹⁴ Chaunu 1978.

¹⁵ De Pieri / Scrivano 2001.

the municipal boundaries of Turin (Fig. E). The complex, whose masterplan was developed by the Turin architect Enzo Dolci, deployed interesting design solutions to make the most of the breathtaking views of the Po river and the hills beside it. Many of the collected stories of this project were however dominated by bureaucratic aspects: be it from one of the original builders, who tended to focus on the long history of the negotiations with the local municipality and with the other builders involved, or from the inhabitants, whose experience of the complex had been marked by the long process that brought them to buy their apartment from the public insurance company from which they had originally rented. Despite the splendid view and the unusual position and arrangement of the site, the main representations of life in this residential space consisted of administrative procedures and were focused on their physical support: papers and official documents.

The decision to interview both professionals and non-professionals aimed at balancing the architect-centered narratives of architectural history with the emphasis on the practices and narratives of the inhabitants.²⁰ Design professionals were not excluded by this analytical framework; their centrality for house-making was however not taken for granted.

Oral sources, occasionally complemented by other types of private sources including documents, pictures, and films, were particularly valuable because administrative and professional records tend to mention only specific aspects of the material and social life of the building. Since the majority of official sources address the initial phases of design, regulatory processes, and construction of the buildings, aspects of their subsequent history can barely be traced. In some of our stories, it was chiefly the residents' memories that allowed us to reconstruct the transformations that had occurred in both the overall building and the domestic interior spaces. This was the case for a small early-1950s' apartment building in Via Anelli, Milan, (Fig. B) where family sources and oral recollections allowed us to map in great detail the layout modifications of the apartments over different generations, mirroring changes in habits, ways of living, resources, and residential aspirations. Oral sources were also precious in order to get a glimpse of the many informal processes that characterized

the residential growth of Italian cities. In the case of via Anelli, some flats were designed and received official approval as separate residential units, according to the 1949 Tupini law allowing public subsidies only for apartments not exceeding a certain size, only to be united immediately afterwards by demolishing a wall. There were more striking cases of informality though: the tower in via Santa Teresa (Fig. C), one of the few residential skyscrapers built in Turin in the early 1950s, turned out to be almost entirely illegal, because the municipal regulations approving that particular type of construction were rejected by the Ministry of Public Works in Rome when the building was almost complete. In this case, only the combination of different sources enabled us to reconstruct the outline of an intricate story, cross-checking the contradictory tales told by inhabitants and administrators but also bridging the gaps in the official sources.²¹

The results of the research led us to question the coherence and fixed representation of architectural typology which is so often taken for granted. Apparently insignificant details—the presence of a tree outside of the window, a certain type of ceramic tiling—could be evoked by inhabitants as important elements in their decision to move to their present apartment. Conflicts with institutions, or between homeowners, could focus on apparently minor issues, such as the width of a subterranean parking space, the section of a concrete column, or the use of a given corner of a common space. Both technical and non-technical cultures tend to deconstruct the house and to isolate its specific parts. To leave aside the traditional concept of the building as a compositional and typological unit can be disconcerting for the architecturally educated observer. But there is much to gain by letting the house speak through a variety of identifiable media and by letting it evoke a plurality of stories, which may deepen our understanding of architecture- and city-making at different scales.

²⁰ de Certeau 1984 (1980); Cieraad 1999; Löw 2001; Miller 2010; Buchli 2013.

²¹ The cases of the Viridiana housing complex, the housing development in Moncalieri, the apartment building in via Anelli and the residential skyscraper in via Santa Teresa have been respectively studied by Federico Zanfi, Gaia Caramellino, Elena Demartini and Giacomo L. Beccaria in *Storie di case*: 45–67; 295–317; 23–43; 339–355.

kriegsitalien berührte, erzeugte eine große Anzahl öffentlicher Dokumente, die für beinahe jedes realisierte Projekt ohne Weiteres zugänglich sind. Diese Dokumente markieren die administrativen Schritte des Bauprozesses im Wohnungsbau der Nachkriegszeit. Die meisten entstanden auf der städtischen Ebene; wobei die bereits erwähnten *convenzioni urbanistiche* und die *licenze edilizie* (Baugenehmigungen), die *varianti di progetto* (Ausnahmeregelungen) und die Verhandlungen über Genehmigung oder Ablehnung von verschiedenen Abteilungen kamen, u.a. von städtischen Baukommissionen und den technischen Büros der Feuerwehr.

Diese Verfahrensregeln für Diskurse, technische Berechnungen und Gebäudezeichnungen lieferten einen starken Filter für die Konzeptualisierung der baulichen Objekte. Tatsächlich bedienten sich Entwürfe, die von Architekten, Ingenieuren und anderen Experten stammten, von Anfang an einer technischen Sprache, die den Erwartungen der das Projekt vermutlich prüfenden Behörden entsprach. Das Vokabular dieser bürokratisierten Bauverfahren tauchte systematisch in den Interviews mit Architekten, Bauträgern und Bewohnern auf, als lieferten administrative Abläufe einen der wenigen gemeinsamen Bezugspunkte für alle bei der Produktion eines Gebäudes beteiligten Akteure. Ein gutes Beispiel hierfür bietet der Bau einer neuen Siedlung (oder „Satellitenstadt“, wie sie in den frühen Entwurfsstadien optimistisch genannt wurde), die Ende der 1960er-Jahre in Moncalieri, unmittelbar vor der Stadtgrenze Turins, errichtet wurde (Abb. E). Der Komplex, dessen Masterplan vom Turiner Architekten Enzo Dolci entworfen wurde, bot interessante Entwurfslösungen, um die atemberaubenden Aussichten auf den Po-Fluss und die Hügel dahinter optimal zu nutzen. Viele der zu diesem Projekt gesammelten Geschichten wurden jedoch von bürokratischen Aspekten beherrscht: sei es die von einem der ursprünglichen Bauträger, der dazu neigte, sich auf die lange Geschichte der Verhandlungen mit den örtlichen Behörden und den anderen beteiligten Baufirmen einzurichten; oder die von Bewohnern, deren Erfahrung mit dem Komplex vom langwierigen Prozess geprägt war, ihre Wohnung jener Versicherungsgesellschaft abzukaufen, von der sie ursprünglich gemietet hatten. Trotz der großartigen Aussicht und der ungewöhnlichen Lage und Anordnung des Standorts bestanden die gelebten Darstellungen des Wohnraumes in der

Hinter der Entscheidung, sowohl Fachleute als auch Laien zu befragen und das Augenmerk auf die Praktiken und Aussagen der Bewohner zu richten, steht die Absicht, ein Gegengewicht zu den eher architektenlastigen Narrativen der Baugeschichte zu schaffen.¹⁶ Designexperten wurden von diesem analytischen Rahmen nicht ausgeschlossen; doch wurde ihre zentrale Rolle beim Herstellen von Wohnhäusern nicht als selbstverständlich vorausgesetzt.

Mündliche Quellen, gelegentlich ergänzt durch andere Arten privater Quellen einschließlich Dokumente, Fotos und Filme, waren besonders wertvoll, da administrative und offizielle Akten dazu neigen, nur Teilaspekte des materiellen und sozialen Lebens des Gebäudes anzusprechen. Da sich die offiziellen Quellen mehrheitlich auf die ersten Phasen von Entwurf, Genehmigungsverfahren und Bau der Gebäude beziehen, lassen sich Aspekte ihrer nachfolgenden Geschichte kaum noch zurückverfolgen. Bei einigen Geschichten waren wir hauptsächlich auf die Erinnerungen der Bewohner angewiesen, um die Transformationen zu rekonstruieren, die sowohl das Gebäude insgesamt als auch die einzelnen Wohnungen vollzogen hatten. Dies war der Fall für ein kleines Wohngebäude aus den frühen 1950er-Jahren in der Via Anelli, Mailand (Abb. B), wo wir anhand von Familienquellen und mündlichen Erinnerungen in großer Ausführlichkeit die Modifizierungen in der Anordnung der Wohnungen über verschiedene Generationen hinweg erfassen konnten, die Veränderungen in den Gewohnheiten, den Lebensweisen, den Mitteln und Wohnervartungen der Bewohner widerspiegelten. Mündliche Quellen erwiesen sich auch als ein wertvolles Mittel, um Einblick in die vielen informellen Prozesse zu bekommen, die das Wachstum der Wohnsubstanz in italienischen Städten nach dem Zweiten Weltkrieg charakterisierten. Im Falle der Via Anelli wurden einige Wohnungen als getrennte Wohneinheiten entworfen und entsprechend dem Tupini-Gesetz von 1949, das öffentliche Gelder nur für Wohnungen erlaubte, die eine bestimmte Größe nicht überschritten, offiziell genehmigt, nur um anschließend durch einen Mauerdurchbruch sofort wieder vereint zu werden. Es gab aber auch noch weitere erstaunliche Fälle von Informalität: der Turm in der via Santa Teresa (Abb. C), einer der wenigen „Wohn-Wolkenkratzer“, die Anfang der 1950er-Jahre in Turin gebaut wurden, erwies sich letztlich als praktisch illegal, weil die städtischen Vorschriften für die Genehmigung dieser speziellen Art von Bauten vom Ministerium für öffentliche Bauten in Rom abgelehnt wurden, als das

¹⁶ de Certeau 1988 (1980); Cieraad 1999; Löw 2001; Miller 2010; Buchli 2013.

Three Open Questions

As it will be clear by now, in pursuing *Stories of Houses* we were more interested in opening new lines of research or in actively exploring ones that had recently emerged, than in reaching definitive outcomes. Our goals were to bring to the foreground aspects of the social history of Italy that had been largely overlooked by the existing literature, producing a more nuanced narrative of the so-called modernization of Italian cities after World War II, but also to reveal differentiated lines of research that point at promising work to be done in the future. We will concentrate on three: first, the question of how architectural models circulated; second, the role of professional networks; and finally, the need for a closer study of the distinction between public and private in postwar housing history.

How did architectural models circulate? Apartment complexes built in Italy to fulfill the mass demand for housing did not always stand out for their exceptional architectural quality, yet they met the requirements of a booming market in terms of comfort and visual symbolism. ‘Modern’ residential buildings were often characterized by the endless repetition and replication, in infinite combinations and with small variations, of a limited catalogue of patterns and solutions that referred to architectural expressions of local and international fame. This process of imitation, simplification, and transmission involved a network of professionals at all levels. The architectural forms supplied by the building market reflected an attempt—albeit a very imperfect one—to meet the demands emerging from the urban middle classes and to translate the aspirations of emerging social groups into a codified set of forms. There is still much research work to be done, at both theoretical and empirical levels, in order to understand how forms were chosen in a given context and how certain architectural elements became symbols of more or less conspicuous consumption and of social distinction.²² This was the case of the *attico*, the most desirable floor at the top of

the Roman *villini* and *palazzine*. But the consideration also applies to both smaller elements and larger collective spaces and infrastructure. An outstanding example

ii. Project: Caramellino, De Pieri

is given by the swimming pool situated at the center of the residential complex that the Società Generale Immobiliare (one of the largest real-estate developers active in Italy at the time) built in the 1960s in a mostly working-class neighborhood of eastern Rome, the Prenestino (Fig. D). The presence of a swimming pool in co-property in the residential settlement of fourteen *palazzine* represented an important symbolic element for the inhabitants, one that distinguished them from their neighbors and seemed to evoke a more pleasant dimension of life, one in which daily routine and leisure could go hand in hand: it was like having “holiday at home,” as one of our interviewees told us.

How did the structure of professional networks affect the construction of postwar residential neighborhoods? Our observations revealed that architects were often involved in only a small part of the development process of housing. Instead, we found that real-estate developers, *geometri* (surveyors), contractors, cooperatives, building companies, and small-scale entrepreneurs were the ones who were responsible for the elaboration and dissemination of housing models and ideals. The multitude of mostly unknown professionals who actively participated in the construction of the urban fabric, establishing deep relationships with small developers and brokers, came to light by interrogating professionals and technicians involved in the building sector during this important moment of its growth. Following the circulation of models and solutions was also a fruitful way to link the managerial, material, and financial aspects of residential property development to its qualitative and symbolic aspects.

Informality is a recurrent feature of these practices, which show in turn that quite frequently those professionals came exactly from the same social milieu their buildings were addressed to. Let us take the Sky Building, a condominium vaguely reminiscent of Le Corbusier’s work and of modern Brazilian architecture, that was erected in the late 1960s on the Western outskirts of Turin, on the initiative of a small but adventurous building company (Fig. F). The designer, Massimo Cotti, was a talented *geometra* without any architectural degree (he was able to obtain it only several years later) and could therefore not sign the project for the building, which was presented to the municipality under the name of a different professional. A few years

²² Veblen 1899; Bourdieu 1984 (1979).

Gebäude schon beinahe vollendet war. In diesem Fall konnten wir nur durch eine Kombination verschiedener Quellen die Umrisse einer komplexen Geschichte rekonstruieren, indem wir die Diskrepanzen in den Geschichten, die von Bewohnern und Verwaltern erzählt wurden, überprüften, aber auch die Lücken in den offiziellen Quellen schlossen.¹⁷

Die Ergebnisse unserer Forschung veranlassten uns, die Kohärenz und feststehende Darstellung der Gebäudetypologie, die so oft für selbstverständlich gehalten wird, infrage zu stellen. Scheinbar unbedeutende Details – die Anwesenheit eines Baumes, der vor dem Fenster wächst, eine bestimmte Sorte von Keramikfliesen – konnten von Bewohnern als wichtige Elemente in ihrer Entscheidung angeführt werden, in ihre gegenwärtige Wohnung zu ziehen. Konflikte mit Institutionen, oder zwischen Hauseigentümern, konnten sich auf scheinbare Kleinigkeiten richten, wie etwa die Breite eines unterirdischen Parkplatzes, den Teil einer Betonsäule oder die Nutzung einer bestimmten Ecke eines Gemeinschaftsraumes. Sowohl technische wie nicht-technische Kulturen neigen dazu, ein Haus zu dekonstruieren und seine einzelnen Teile zu isolieren. Das traditionelle Konzept des Gebäudes als kompositorische und typologische Einheit außer Acht zu lassen kann für den architektonisch geschulten Beobachter verunsichernd sein. Aber der Nutzen ist groß, wenn man das Haus durch eine Reihe identifizierbarer Medien sprechen und es eine Vielfalt von Geschichten lebendig werden lässt, die unser Verständnis des Architektur- und Stadt-Machens auf verschiedenen Maßstabsebenen vertiefen können.

Drei offene Fragen

Wie inzwischen deutlich sein dürfte, waren wir bei der Anfertigung von *Storie de case* eher daran interessiert, neue Forschungsperspektiven zu eröffnen oder aktiv solche zu erkunden, die sich erst vor Kurzem ergeben hatten, als definitive Resultate zu erzielen. Unser Ziel war es, Aspekte der Sozialgeschichte Italiens in den Vordergrund zu rücken, die von der bestehenden Literatur weitgehend übersehen wurden, wodurch ein nuancierteres Narrativ der sogenannten Modernisierung italienischer Städte nach dem Zweiten Weltkrieg entstünde, doch auch differenzierte Fragestellungen für zukünftige

Forschungsarbeiten aufzuzeigen. Wir werden uns auf drei konzentrieren: erstens die Frage danach, wie Baumodelle zirkulierten; zweitens die Frage nach der Rolle professioneller Netzwerke; und drittens die Notwendigkeit für eine nähere Untersuchung der Unterscheidung zwischen öffentlich und privat in der Geschichte des Nachkriegs-Wohnungsbaus.

Wie zirkulierten in der Nachkriegszeit Wohnungsbaumodelle? Wohnanlagen, die in Italien gebaut wurden, um die Massennachfrage nach Wohnraum zu befriedigen, haben sich nicht immer durch außergewöhnliche bauliche Qualität abgehoben, doch haben sie die Ansprüche eines boomenden Markts hinsichtlich Komfort und wahrnehmbaren symbolischen Status erfüllt. ‘Moderne’ Wohnbauten waren oft durch endlose Wiederholung und Nachahmung charakterisiert, in unendlichen Kombinationen und mit kleinen Variationen eines begrenzten Katalogs von Mustern und Lösungen, die auf die Ausdrucksformen lokal und international bekannter Architektur zurückgriffen. Bei diesem Prozess der Imitation, Vereinfachung und Übertragung war ein Netzwerk von Spezialisten auf allen Ebenen beteiligt. Die baulichen Formen, die vom Markt der Baubranche angeboten wurden, spiegelten einen Versuch wider – wenn auch einen sehr unvollkommenen –, den Ansprüchen gerecht zu werden, die von den städtischen Mittelschichten erhoben wurden, und die Hoffnungen und Erwartungen neu entstehender gesellschaftlicher Gruppen in einen kodifizierten Formenkanon umzusetzen. Es bedarf noch viel theoretischer wie empirischer Forschung, um zu verstehen, wie Formen in einem gegebenen Kontext ausgewählt wurden und wie bestimmte bauliche Elemente zu Symbolen von mehr oder weniger auffälligem Konsum und sozialer Differenzierung wurden.¹⁸ Dies war der Fall beim *attico*, dem begehrtesten Stockwerk ganz oben in den römischen *villini* und *palazzine*. Doch die Überlegung gilt auch für kleinere Elemente und größere kollektive Räume und Infrastrukturen. Ein außergewöhnliches Beispiel ist der Swimming Pool im Zentrum der Wohnanlage, die die Società Generale Immobiliare (eine der größten damals in Italien tätigen Immobilienentwickler) in den 1960er-Jahren in einem vornehmlich von der Arbeiterschicht bewohnten Viertel im Osten Roms, dem Prenestino, gebaut hatte (Abb. D). Die Anwesenheit

¹⁷ Die Fallbeispiele des Viridiana-Wohnbaukomplexes, der Wohnanlage in Moncalieri, des Apartmentgebäudes in der via Anelli und des Wohn-Wolkenkratzers in der via Santa Teresa wurden jeweils untersucht von: Federico Zanfi, Gaia Caramellino, Elena Demartini und Giacomo L. Beccaria in *Storie di case*: 45–67; 295–317; 23–43; 339–355.

¹⁸ Veblen 1899; Bourdieu 1984 (1979).

after the completion of the building, Cotti ended up moving into the building with his family, showing how close his personal aspirations were to those of his clients who turned into his neighbors. Far from being exceptional figures who enjoyed an exclusive lifestyle, the architects we encountered tended to share many strategies and experiences with the middle-class households they happened to work for. In the cooperative housing of Corso Monte Cucco (a case we shall return to in a moment) one of the architects accepted an apartment—his first owned dwelling—in lieu of his fee.

To which extent were these residential buildings private? “Public” and “private” were crucial concepts for the conceptualization of the Italian building sector during the postwar years, having a central role also in historical discourse, which has often addressed these two realms as if they were strictly separate. But this is not the case, and *Stories of Houses* dedicates significant portions of its analysis to the relationship between private housing production and public urban policies in the field of housing. National policies were targeted at consolidating homeownership in the newly built neighborhoods and made recourse to several types of direct and indirect subsidies in order to sustain supply and encourage demand.²³ The spatial impact of these policies proved to be so great as to point to a need for a mapping project to analyze how the new landscape for the middle class took shape in Italian cities.²⁴ This need became apparent in the course of the initial research, where several cases illustrated the impact of some of the laws approved in Italy to support private initiative through tax exemptions and subsidies for the construction of low-cost housing (*edilizia economica*)—a broad category that encompassed the lion’s share of the production. In particular, two case studies of cooperative housing in Turin, one in Piazza Pitagora (Fig. H) and one in Corso Monte Cucco (Fig. G), have served us to show to which extent the law no. 167 on low-cost housing (approved in 1962) served to stimulate the construction of middle-class, mostly white-collar neighborhoods through the action of cooperatives, some of which were based in professional associations such as those formed by journalists, bank employees, university professors, etc.²⁵

The panorama of our housing stories highlights multiple themes that merit further consideration from researchers in the near future. These

include the negotiation between regulations and informal practices; the micro geographies of housing mobility and stability; the transformation that affected the rigid residential schemes originally conceived for a homogeneous society during the 1950s and 1960s; the frail status of the middle strata of the population that consolidated in the postwar years and that appear today to be increasingly threatened by diminishing resources and opportunities, and not least by the burdens represented by the obsolescence of the housing stock that had been a symbol of upward social mobility in the first place. These changes mirror the evolution of Italian society and its changing relationship with the residential stock inherited from the postwar decades. The reuse and renovation of this aging stock constitutes a crucial concern for the urban agenda of twenty-first-century cities, not only in Italy but all over Europe.

×

Gaia Caramellino teaches architectural history at the Politecnico di Torino and Politecnico di Milano. From 2010 to 2013 she was the national coordinator of the research project “Architecture for the Middle-classes in Italy, 1950s–1970s”, funded by the Italian government. Her research focuses on the history of housing during the twentieth century, with special attention devoted to the circulation of models and ideas between Europe and the United States. Her work has been funded by the Rockefeller Foundation, Radcliffe Institute for Advanced Studies, and the Graham Foundation. and she was visiting scholar at the Canadian Center for Architecture in 2011. Her publications include *William Lescaze. Un architetto europeo nel New Deal* (2010), *Storie di case: abitare l’Italia del boom* (2013, as co-editor), and *Middle Class Housing in Perspective* (2015, as co-editor, forthcoming).

²³ Secchi 1984; Di Biagi 2001; Laboratorio Città pubbliche 2009.

²⁴ Caramellino / De Pieri / Renzoni 2015.

²⁵ The cases of the Prenestino complex, of the Sky Residence, of the Pitagora and the Monte Cucco cooperative buildings were studied respectively by Bruno Bonomo, Cristina Renzoni, Emanuela Andriani and Davide Cutolo, and Filippo De Pieri, in *Storie di case* 2013, pp. 3–21, 131–151, 257–275, 171–189.

eines Swimming Pools in Gemeinschaftsbesitz in der Wohnanlage von vierzehn *palazzine* stellte ein wichtiges symbolisches Element für die Bewohner dar, eines, das sie von ihren Nachbarn abhob und eine angenehmere Dimension des Lebens heraufbeschwor, eine, in der Alltag und Freizeit Hand in Hand gehen konnten: Es war wie „Ferien zu Hause“, wie einer unser Gesprächspartner uns erzählte.

Welche Auswirkungen hatte die Struktur professioneller Netzwerke auf den Bau von Wohnvierteln in der Nachkriegszeit? Unsere Beobachtungen ergaben, dass Architekten nur an einem kleinen Teil des Entwicklungsprozesses im Wohnungsbau beteiligt waren. Stattdessen stellten wir fest, dass Projektentwickler, *geometri* (Vermesser), Baufirmen, Genossenschaften, Baugesellschaften und Kleinunternehmer für die Ausarbeitung und Verbreitung von Wohnmodellen und -idealen verantwortlich waren. Wieviele meist unbekannte Spezialisten aktiv an dem Bau des städtischen Gefüges teilnahmen und dabei tiefe Beziehungen mit kleinen Immobilienentwicklern und Maklern knüpften, wurde deutlich, als wir Fachleute und Techniker befragten, die im Bausektor während dieser wichtigen Wachstumsperiode tätig gewesen waren. Der Zirkulation von Modellen und Lösungen zu folgen war auch ein fruchtbarer Ansatz, um die geschäftlichen, materiellen und finanziellen Aspekte des Wohnungsbaus mit seinen qualitativen und symbolischen Aspekten zu verknüpfen.

Informalität ist ein wiederkehrendes Merkmal dieser Praktiken, was wiederum zeigt, dass recht oft jene Spezialisten genau aus demselben sozialen Milieu kamen, an das sich ihre Gebäude richteten. Nehmen wir das Sky Building, eine Anlage, die entfernt an Le Corbusiers Arbeit und an moderne brasilianische Architektur erinnert und die Ende der 1960er-Jahre auf Initiative einer kleinen doch unternehmungsfreudigen Baugesellschaft am westlichen Rand von Turin erbaut wurde (Abb. F). Der Entwerfer, Massimo Cotti, war ein begabter *geometra* ohne einen Abschluss in Architektur (erst mehrere Jahre später gelang es ihm, diesen zu erwerben) und konnte daher nicht selber für den Projektentwurf verantwortlich zeichnen, der der Stadt unter dem Namen eines anderen Branchenkollegen vorgelegt wurde. Einige Jahre nach Vollendung des Baus zog Cotti mit seiner Familie in das Gebäude ein, was zeigt, wie sehr seine persönlichen Erwartungen denen seiner früheren Klienten ähnelten, die jetzt zu seinen Nachbarn wurden. Weit davon entfernt,

63

außergewöhnliche Persönlichkeiten zu sein, die einen exklusiven Lebensstil pflegten, neigten die Architekten, denen wir begegneten, eher dazu, viele Stra-

tegien und Erfahrungen mit den Mittelschicht-Haushalten zu teilen, für die sie arbeiteten. In der Wohngenossenschaft von Corso Monte Cucco (ein Fall, dem wir uns gleich zuwenden werden) ließ sich ein Architekt anstelle eines Honorars eine Wohnung geben – seine erste Eigentumswohnung.

Inwieweit waren diese Wohngebäude privat? „Öffentlich“ und „privat“ waren wesentliche Begriffe für die Konzeptualisierung des italienischen Bausektors während der Nachkriegsjahre. Sie spielten auch eine zentrale Rolle im historischen Diskurs, der sich mit diesen beiden Domänen oft befasste, als wären sie strikt getrennt. Das war aber nicht der Fall, und *Storie de case* widmet einen beträchtlichen Teil seiner Analyse der Beziehung zwischen privater Wohnungsproduktion und öffentlicher Stadt- und Wohnungsbaupolitik. Die staatliche Politik zielte darauf ab, Wohneigentümerschaft in den neu gebauten Vierteln zu konsolidieren, und setzte unterschiedliche Formen direkter und indirekter Fördermittel ein, um das Angebot aufrechtzuerhalten und die Nachfrage zu stimulieren.¹⁹ Die räumlichen Folgen dieser Politik waren so einschneidend, dass sich die Notwendigkeit für ein weiteres Forschungsprojekt ergeben hat, um kartografisch zu analysieren, wie die Wohnformen für die Mittelschicht in italienischen Städten Gestalt annahm.²⁰ Diese Notwendigkeit wurde im Verlauf der vorbereitenden Untersuchung deutlich, als bei mehreren Fällen die Auswirkungen einiger in Italien verabschiedeten Gesetze zutage traten, die darauf abzielten, Privatinitiative durch Steuererleichterungen und Zuschüsse für den Bau von *edilizia economica* (preiswerter Wohnungsbau) zu unterstützen – eine breite Kategorie, die den Löwenanteil der Produktion umfasste. Vor allem zwei Fallstudien genossenschaftlichen Wohnens in Turin, eine in der Piazza Pitagora (Abb. H) und eine in Corso Monte Cucco (Abb. G), zeigen, inwieweit Gesetz Nr. 167 zum möglichst ökonomischen Bau großer Wohnviertel (1962 verabschiedet) dazu diente, die Bildung von Mittelschichtsvierteln, meistens Angestellten-Vierteln, durch die Tätigkeit von Genossenschaften zu stimulieren, von denen einige in Berufsverbänden eingebettet waren wie jene von Journalisten, Bankangestellten, Universitätsprofessoren usw.²¹

¹⁹ Secchi 1984; Di Biagi 2001; Laboratorio Città pubbliche 2009.

²⁰ Caramellino / De Pieri / Renzoni 2015.

²¹ Die Fallbeispiele der Prenestino-Anlage, der Sky Residence, des Pitagora und der Gebäude der Monte Cucco-Kooperative wurden jeweils untersucht von Bruno Bonomo, Cristina Renzoni, Emanuela Andriani und Davide Cutolo und Filippo De Pieri, in *Storie di case* 2013, 3–21, 131–151, 257–275, 171–189.

×

Filippo De Pieri teaches architectural history at the Politecnico di Torino. His research focuses on the history of contemporary European and East-Asian cities. His publications include the volumes *Il controllo improbabile: progetti urbani, burocrazie, decisioni in una città capitale dell'Ottocento* (2005), *Storie di case: abitare l'Italia del boom* (2013, as co-editor), and *Beijing Danwei: Industrial Heritage in the Contemporary City* (2015, as co-editor, forthcoming). He was a visiting scholar at Tsinghua University in 2014. He is currently a book review editor for the journals *Città e storia* and *Planning Perspectives*.



Photo Michela Pace, 2012.

Das Panorama unser Wohngeschichten beleuchtet vielfältige Themen, die in der nahen Zukunft weitere Aufmerksamkeit von Forschern verdienen. Zu diesen gehören die Verhandlung zwischen Vorschriften und informellen Praktiken; die Mikrogeografien von Wohnmobilität und -stabilität; der Wandel, der die rigiden, ursprünglich für eine homogene Gesellschaft während der 1950er- und 1960er-Jahre konzipierten Wohnprogramme erfasste; die unsichere Lage der Mittelschicht, die sich in den Nachkriegsjahren konsolidierte, sich heute aber vielfältigen Bedrohungen gegenüber sieht, u.a. durch den Rückgang von Ressourcen und Aufstiegschancen, sowie die zur Bürde gewordene Überalterung des Wohnungsbestandes, der ja ursprünglich ein Symbol für sozialen Aufstieg gewesen war. In diesen Veränderungen spiegelt sich die Entwicklung der italienischen Gesellschaft und ihrer sich wandelnden Beziehung zu dem Wohnungsbestand, der aus den Nachkriegsjahrzehnten geerbt wurde. Die Wiederverwendung und Sanierung dieses alternden Bestandes ist ein zentrales Anliegen nicht nur für die Stadtentwicklung italienischer, sondern auch vieler anderer europäischer Städte im 21. Jahrhundert.

×

Gaia Caramellino lehrt Architekturgeschichte am Politecnico di Torino und Politecnico di Milano. 2010 bis 2013 war sie nationale Koordinatorin des staatlich geförderten Forschungsprojekts „Architektur für die Mittelschicht in Italien, 1950er- bis 1970er-Jahre“. Der Schwerpunkt ihrer Arbeit liegt auf der Geschichte des Wohnungsbaus während des 20. Jahrhunderts, insbesondere mit Bezug auf die Zirkulation von Modellen und Ideen zwischen Europa und den Vereinigten Staaten. Ihre Arbeit wurde von der Rockefeller Foundation, dem Radcliffe Institute for Advanced Studies und der Graham Foundation gefördert, und im Jahr 2011 war sie *visiting scholar* am Canadian Center for Architecture. Zu ihren Veröffentlichungen zählen *William Lescaze. Un architetto europeo nel New Deal* (2010), *Storie di case: abitare l'Italia del boom* (2013, als Mitherausgeberin) und *Middle Class Housing in Perspective* (2015, als Mitherausgeberin, i.E.).

×

Filippo De Pieri lehrt Architekturgeschichte am Politecnico di Torino. In seiner Forschung beschäftigt er sich mit der Geschichte zeitgenössischer europäischer und ostasiatischer Städte. Zu seinen Veröffentlichungen zählen *Il controllo improbabile: progetti urbani, burocrazie, decisioni in una città capitale dell'Ottocento* (2005), *Storie di case: abitare l'Italia del boom* (2013, als Mitherausgeber) und *Beijing Danwei: Industrial Heritage in the Contemporary City* (2015, als Mitherausgeber, i.E.). 2014 war er *visiting scholar* an der Universität von Tsinghua. Er ist derzeit Redakteur für Buchrezensionen der Zeitschriften *Città e storia* und *Planning Perspectives*.

E

EN “Surely this is a project which is out of the traditional canon, reflecting positively on the builders... the project possibly seemed more ambitious than it actually was: it was pushed a bit and then the operators adapted it to a market that was not elitist. The project, the location, the unusual typology, the height, the uncommon flat roofs, are all elements that gave a ‘special imprint’ for the time.” Interview by Gaia Caramellino with P. G. Deambrosis, architect, builder and real estate developer, 2012.

DE “Das ist sicherlich ein Projekt, das außerhalb des traditionellen Kanons steht, was ein positives Licht auf den Bauherrn wirft ... das Projekt wirkte möglicherweise ehrgeiziger als es tatsächlich war: Es wurde etwas hervorgehoben und dann haben die Betreiber es einem Markt angepasst, der nicht elitär war. Das Projekt, die Lage, die ungewöhnliche Typologie, die Höhe, die ungewöhnlichen Flachdächer, das sind alles Elemente, die für die damalige Zeit ein ‘besonderes Gepräge’ ergaben.” von Gaia Caramellino geführtes Interview mit P. G. Deambrosis, Architekt, Bauherr und Projektentwickler, 2012.



Photo Michela Pace, 2012.



Display model of a preliminary version of the project / Ausstellungsmodell einer vorläufigen Projektvariante, Oliva & Baronetto, 1963 (Private collection / Privatsammlung Massimo Cotti, architetto).

E Housing complex / Wohnungsbau Moncalieri (Torino), 1968–74. Condominiums and rental housing, with shops / Eigentums- und Mietwohnungen mit Geschäften Architect / Architekt: Enzo Dolci (masterplan) Various developers / Verschiedene Bauträger

F

EN “[The flat] was furnished with the furniture that had been designed by the architect who had designed the house. Since there are no right angles—this house is all wonky—and being all wonky, furniture that would fit into the corners had to be made. We made this cupboard here to create a sort of bedhead” Interview by Cristina Renzoni with Gianluigi B., resident, 2011.

DE “[Die Wohnung] wurde mit Möbeln eingerichtet, die vom Architekten gestaltet wurden, der auch das Haus entworfen hat. Da es hier keine rechten Winkel gibt – das Haus ist völlig schief – und da es völlig schief ist, mussten Möbel hergestellt werden, die in die Ecken passten. Wir haben diesen Schrank gemacht, als eine Art Kopfteil für das Bett” von Cristina Renzoni geführtes Interview mit Gianluigi B., Bewohner, 2011.



Drawing by / Zeichnung von Oliva & Baronetto, 1969 (Private collection / Privatsammlung Massimo Cotti, architetto).

F The Sky Residence Collegno (Torino), 1963–72. Condominium with shops / Eigentumswohnungen mit Geschäften Architect / Architekt: Massimo Cotti Developer / Bauträger: Impresa Angelo Campiglia



Photo Michela Pace, 2012.

EN "The cooperative had involved several categories of people. I worked in a bank, and there were a number of bank employees, then the Fiat executives, because things being the way they are today it's hard not to have a relationship with someone who's working with Fiat in Turin, isn't it? Journalists, and so on... It was quite diversified, heterogeneous" Interview by Filippo De Pieri with Enrico M., resident, 2012.

DE "Bei der Genossenschaft waren verschiedene Kategorien von Leuten beteiligt. Ich hab in einer Bank gearbeitet, und da waren einige Bankangestellte, dann die Fiat-Manager, denn so wie die Dinge heute stehen ist es schwer, nicht jemanden zu kennen, der bei Fiat in Turin arbeitet, oder? Journalisten und so weiter ... Es war ziemlich diversifiziert, heterogen." von Filippo De Pieri geführtes Interview mit Enrico M., Bewohner, 2012.



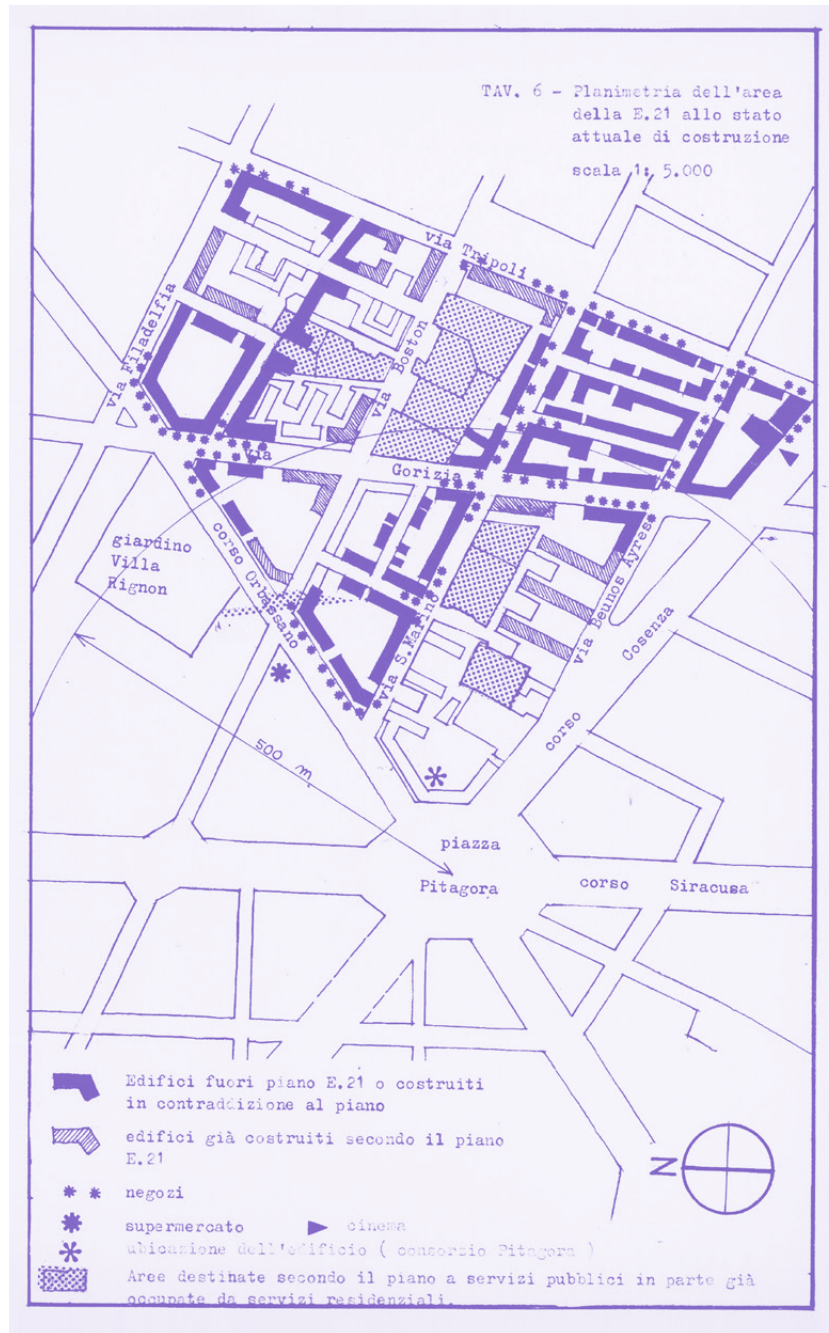
Photo Michela Pace, 2012.

EN "The common areas had to remain undefined both in terms of design and construction, because the inhabitants were going to have to intervene to adapt them. It was important, right from the design phase, to leave the doors open for a social use of the empty spaces. The rooms are big, until just a couple of years ago we always used to hold parties there: New Year's Eve, Epiphany, Fathers' Day, and Women's Day, and we always used to dance". Interview by Davide Cutolo and Emanuela Andrini with Anna D., resident, 2012.

DE "Die gemeinschaftlichen Flächen mussten undefiniert bleiben, sowohl in Bezug auf Entwurf als auch auf Bau, weil die Bewohner sich selbst würden einschalten müssen, um sie entsprechend anzupassen. Es war wichtig, schon gleich in der Entwurfsphase die Türen für eine soziale Nutzung der leeren Flächen offen zu lassen. Die Räume sind groß, noch bis vor wenigen Jahren haben wir dort immer Feste gefeiert: Silvester, Dreikönigsfest, Vatertag und Tag der Frau, und wir haben immer getanzt." von Davide Cutolo and Emanuela Andrini geführtes Interview mit Anna D., Bewohnerin, 2012.



Photo Michela Pace, 2012.



Analytical map of the area, 1969. The asterisk indicates the location of the building / Analytische Stadtkarte der Nachbarschaft, 1969. Das Sternchen zeigt den Gebäudestandort (Politecnico di Torino, Archivio del Laboratorio di Storia e Beni Culturali, fondo Co.Ar.).

References / Literatur

- × Barbot, Michela. 2010. "Casa," in: Christian Topalov / Laurent Coudroy de Lille / Jean-Charles Depaule / Brigitte Marin, eds. *L'aventure des mots de la ville*. Paris: Robert Laffont: 216–222.
- × Bourdieu, Pierre. 1979. *La distinction: critique sociale du jugement*. Paris: Les Éd. de Minuit.
EN: 1984. *Distinction: A Social Critique of the Judgement of Taste*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
DE: 1982. *Die feinen Unterschiede: Kritik der gesellschaftlichen Urteilskraft*. Bernd Schwibs / Achim Russler, trans. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- × Buchli, Victor. 2013. *An Anthropology of Architecture*. London: Bloomsbury.
- × Capitanucci, Maria Vittoria, ed. 2007. *Vito e Gustavo Latis: frammenti di città*. Milan: Skira.
- × Caramellino, Gaia / Filippo De Pieri / Cristina Renzoni. 2015. *Explorations in the Middle-Class City: Turin 1945–80*. Siracusa: Lettera22.
- × Castex, Jean / Philippe Panerai / Jean-Charles Depaule / Ivor Samuels. 1977. *Formes urbaines: de l'ilot à la barre*. Paris: Dunod.
EN: 2004. *Urban Forms: The Death and Life of the Urban Block*. Olga Vitale Samuels, trans. Oxford: Architectural Press.
- × Chaunt, Pierre. 1978. *Histoire quantitative, histoire sérielle*. Paris: Armand Colin.
- × Cieraad, Irene, ed. 1999. *At Home: An Anthropology of Domestic Space*. Syracuse, NY: Syracuse University Press.
- × Crainz, Guido. 1996. *Storia del miracolo italiano. Culture, identità, trasformazioni fra anni cinquanta e sessanta*. Roma: Donzelli.
- × Creager, Angela N.H. / Elizabeth Lunbeck / M. Norton Wise, eds. 2007. *Science Without Laws: Model Systems, Cases, Exemplary Narratives*. Durham, NC: Duke University Press.
- × Daniels, Inge. 2010. *The Japanese House: Material Culture in the Modern Home*. Oxford: Berg.
- × De Certeau, Michel. 1980. *L'invention du quotidien*. Paris: Union Générale d'Éditions.
EN: 1984. *The Practice of Everyday Life*. Steven Rendall, trans. Berkeley: University of California Press.
DE: 1988. *Kunst des Handelns*. Ronald Voullié, trans. Berlin: Merve.
- × De Lucia, Vezio. 2006. *Se questa è una città. La condizione urbana nell'Italia contemporanea*. Roma: Donzelli.
- × De Pieri, Filippo / Bruno Bonomo / Gaia Caramellino / Federico Zanfi, eds. 2013. *Storie di case. Abitare l'Italia del boom*. Roma: Donzelli.
- × De Pieri, Filippo / Paolo Scrivano. 2001. "Milano 2, abitare nel marchio". *Il Manifesto*, 14 July: 12.
- × De Pieri, Filippo. 2010. "Searching for memories in the suburbs of Rome". *Modern Italy*, 15 (3): 371–379.
- × de Vos, Els. 2012. *Hoe zouden we graag wonen? Woonvertogen in Vlaanderen tijdens de jaren zestig en zeventig*. Leuven: Universitaire Pers Leuven.
- × Di Biagi, Paola. 2001. *La grande ricostruzione: il piano Ina-Casa e l'Italia degli anni cinquanta*. Rome: Donzelli.
- × Foot, John. 2007. "Micro-history of a House: Memory and Place in a Milanese Neighbourhood, 1890–2000". *Urban History* 34 (3): 431–453.
- × Ghirardo, Diane. 2013. *Italy*. London: Reaktion.
- × Gibello, Luca / Paolo Mauro Sudano. 2002. *Francesco Dolza: l'architetto e l'impresa*. Torino: Celid.
- × Ginsborg, Paul. 1989. *Storia d'Italia dal dopoguerra a oggi: società e politica, 1943–1988*. Torino: Einaudi.
EN: 1990. *A History of Contemporary Italy. Society and Politics, 1943–1988*. London: Penguin.
- × ———. 1976. *Il formaggio e i vermi: il cosmo di un mugnaio del 500*. Torino: Einaudi.
DE: 1979. *Der Käse und die Würmer: die Welt eines Müllers um 1600*. Frankfurt am Main: Syndikat.
EN: 1980. *The Cheese and the Worms: The Cosmos of a Seventeenth-Century Miller*. London and Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- × Ginzburg, Carlo. 2012. "Microhistory: two or three things that I know about it". In: *Threads and Traces. True False Fictive*. Berkeley: University of California Press: 193–214.
DE: 2013. *Faden und Fährten: wahr, falsch, fiktiv*. Victoria Lorini, trans. Berlin: Wagenbach: 89–112.
- × Glaser, Marie Antoinette / ETH Wohnforum / ETH Case, eds. 2014. *Vom guten Wohnen. Vier Zürcher Hausbiografien von 1915 bis zur Gegenwart*. Sulgen: Niggli.
- × Hanley, Lynsey. 2007. *Estates: An Intimate History*. London: Granta.
- × Hayden, Dolores. 2003. *Building Suburbia: Green Fields and Urban Growth 1820–2000*. New York: Pantheon.
- × Insolera, Italo. 1993 (1966). *Roma moderna*. Torino: Einaudi.
- × Irace, Fulvio / Vanni Pasca, eds. 1999. *Vico Magistretti: architetto e designer*. Milano: Electa.
- × Irace, Fulvio / Paola Marini, eds. 2002. *Luigi Caccia Dominioni: case e cose da abitare; stile di Caccia*. Venezia: Marsilio.
- × Jackson, Kenneth T. 1995. *Crabgrass Frontier: the Suburbanization of the United States*. New York: Oxford University Press.
- × La Mache, Denis. 2006. *L'art d'habiter un grand ensemble HLM*. Paris: L'Harmattan.
- × Laboratorio Città pubbliche. 2009. *Città pubbliche. Linee guida per la riqualificazione urbana*. Milano: Bruno Mondadori.
- × Levi, Giovanni. 2001 (1992). "On Microhistory". In: Peter Burke, ed. *New Perspectives on Historical Writing*. University Park: The Pennsylvania State University Press.
- × ———. 1985. *L'eredità immateriale. Carriera di un esorcista nel Piemonte del Seicento*. Torino: Einaudi.
- × Grendi, Edoardo. 1986. "La pratica dei confini: Mioglia contro Sassello, 1715–1745." *Quaderni storici*, 63: 811–845.
- × Löw, Martina. 2001. *Raumsoziologie*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.





Photo Michela Pace, 2012.

E

- × Messina, Paola. 2011. *Soviet Communal Living: an Oral History of the Kommunalka*. New York: Palgrave Macmillan.
- × Miller, Daniel. 2010. *Stuff*. Cambridge: Polity Press.
- × Monique Eleb / Sabri Bendimérad. 2011. *Vu de l'intérieur. Habiter un immeuble en Île-de-France, 1945–2010*. Paris: Ordre d'architectes d'Île-de-France.
- × Mumford, Eric. 2000. *The CIAM Discourse on Urbanism, 1928–1960*. Cambridge, MA: MIT Press.
- × Muratori, Saverio. 1959 / 60. *Studi per una operante storia urbana di Venezia*. Roma: Istituto Poligrafico dello Stato.
- × Passeron, Jean-Claude / Jacques Revel, eds. 2005. *Penser par cas*. Paris: EHESS.
- × Petty, Audrey, ed. 2013. *High Rise Stories: Voices from Chicago Public Housing*. San Francisco: Voice of Witness.
- × Pevsner, Nikolaus. 1976. *A History of Building Types*. Princeton: Princeton University Press.
- DE: 1998. *Funktion und Form: die Geschichte der Bauwerke des Westens*. Katharina Hagen / Helmut Mennicken, trans. Frankfurt am Main: Rogner and Bernhard.
- × Portelli, Alessandro / Bruno Bonomo / Alice Sotgia / Ulrike Viccaro. 2006. *Città di parole. Storia orale da una periferia romana*, Roma: Donzelli.
- × Portelli, Alessandro. 1999. *L'ordine è già stato eseguito: Roma, le Fosse Ardeatine, la memoria*. Roma: Donzelli.
- EN: 2003. *The Order Has Been Carried Out: History, Memory, and Meaning of a Nazi Massacre in Rome*. New York: Palgrave Macmillan.
- × Reichlin, Bruno / Letizia Tedeschi, eds. 2010. *Luigi Moretti. Razionalismo e trasgressività tra barocco e informale*. Milano: Electa.
- × Rossi, Aldo. 1966. *L'architettura della città*. Padova: Marsilio.
- EN: 1982. *The Architecture of the City*. Diane Ghirardo and Joan Ockman, trans. [Opposition Books.] Cambridge, MA: MIT Press.
- DE: 1973. *Die Architektur der Stadt. Skizze zu einer grundlegenden Theorie des Urbanen*. Arianna Giachi, trans. Düsseldorf: Bertelsmann.
- × Secchi, Bernardo. 1984. *Il racconto urbanistico. La politica della casa e del territorio in Italia*. Torino: Einaudi.
- × Tafuri, Manfredo. 1986. *Storia dell'architettura: 1944–1985*. Torino: Einaudi.
- EN: 1989. *A History of Italian Architecture, 1944–85*. Cambridge, MA: MIT Press.
- × Veblen, Thorstein. 1899. *The Theory of the Leisure Class*. London: Macmillan.
- × Yu, Vincent. 2007. *Our Home, Shek Kip Mei, 1954–2006*. Hong Kong: MCCM Creations.
- × Zarecor, Kimberly Elman. 2011. *Manufacturing a Socialist Modernity: Housing in Czechoslovakia, 1945–1960*. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press.